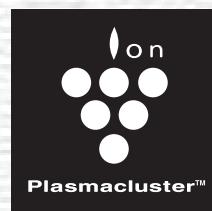
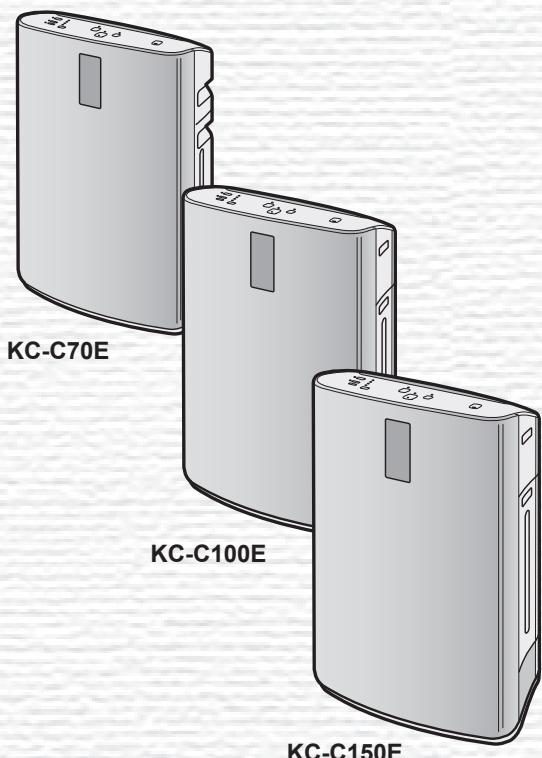




SHARP®



* Plasmacluster è un marchio di Sharp Corporation.



**KC-C70E
KC-C100E
KC-C150E**

SHARP

SHARP ELECTRONICS (Europe) GmbH
Sonnenstraße 3, D-20097 Hamburg

**SHARP CORPORATION
OSAKA, JAPAN**

PURIFICATORE D'ARIA con funzione di umidificazione MANUALE D'USO



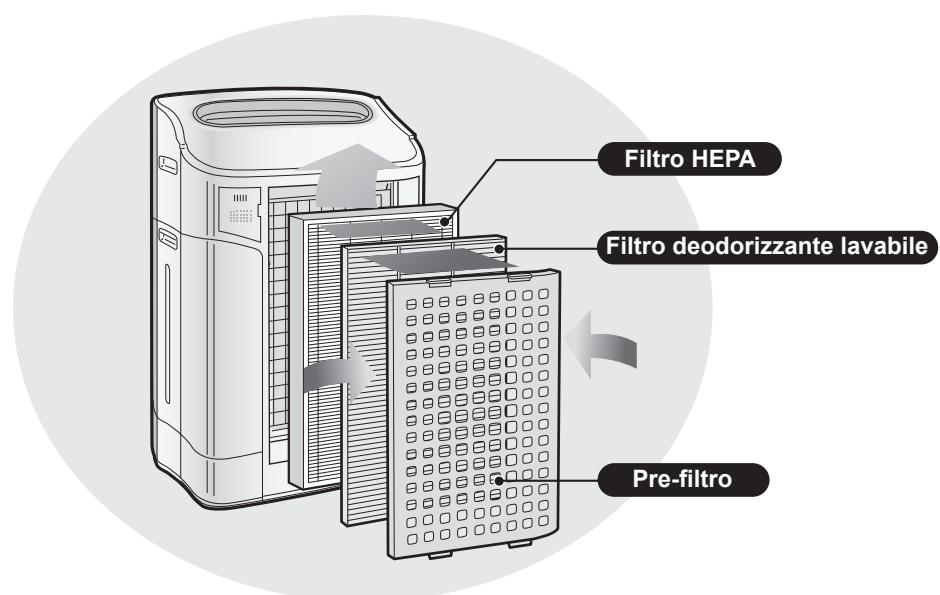
Prima di mettere in funzione il nuovo purificatore d'aria, leggere attentamente il presente manuale

Dopo aver aspirato l'aria della stanza tramite la bocchetta di entrata, il purificatore la fa passare attraverso un pre-filtro, un filtro deodorizzante lavabile e un filtro HEPA che si trovano al suo interno, per poi scaricarla attraverso la bocchetta di uscita. Il filtro HEPA trattiene il 99,97% delle particelle di polvere che lo attraversano (fino a una dimensione minima di 0,3 micron) e contribuisce anche all'assorbimento degli odori. Il filtro deodorizzante lavabile assorbe gradualmente gli odori che lo attraversano.

Alcuni odori assorbiti dai filtri potrebbero col tempo decomporre, trasformandosi in nuovi odori. A seconda dell'ambiente d'uso, soprattutto quando l'apparecchio viene utilizzato in condizioni estreme (molto più impegnative delle normali condizioni d'uso domestiche), questi odori potrebbero diventare particolarmente intensi in un lasso di tempo inferiore a quello previsto. Nel caso in cui gli odori persistano, occorre sostituire i filtri.

NOTA

- Il purificatore d'aria è stato progettato per rimuovere la polvere e gli odori presenti nell'aria, ma non i gas nocivi (ad esempio, il monossido di carbonio contenuto nel fumo di sigaretta). Nel caso in cui la fonte dell'odore continui ad essere presente, è possibile che il purificatore d'aria non riesca ad eliminare completamente l'odore in questione.



(L'illustrazione comune fa riferimento al modello "KC-C100E".)



CARATTERISTICHE

Una combinazione unica di tecnologie per il trattamento dell'aria
Sistema a triplo filtraggio + Plasmacluster + Umidificazione

CATTURA LA POLVERE*

Il pre-filtro lavabile cattura la polvere ed altre grandi particelle sospese nell'aria.

RIDUCE GLI ODORI

Il filtro deodorizzante lavabile assorbe gran parte dei più comuni odori domestici.

RIDUCE POLLINI E MUFFA*

Il filtro HEPA cattura il 99,97% delle particelle (fino a una dimensione minima di 0,3 micron).

RINFRESCA

Grazie alla funzione Plasmacluster, l'apparecchio tratta l'aria in un modo simile a quello in cui la natura purifica l'ambiente mediante l'emissione di una quantità equilibrata di ioni positivi e ioni negativi.

UMIDIFICA

Ogni riempimento consente fino a 10 ore di umidificazione.**

* Quando l'aria viene aspirata attraverso il sistema di filtri.

** Dimensioni della stanza:
fino a 48m² (KC-C150E)
fino a 38m² (KC-C100E)
fino a 26m² (KC-C70E)

Dei sensori monitorizzano continuamente la qualità dell'aria, regolando automaticamente il funzionamento dell'apparecchio in base alla purezza e all'umidità dell'aria

INDICE

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA	2
• AVVERTENZA.....	2
• PRECAUZIONI RELATIVE ALL'USO.....	3
• ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE.....	3
• ISTRUZIONI RELATIVE AI FILTRI.....	3
NOMENCLATURA	4
• SCHEMA ILLUSTRATIVO.....	4
• PARTE POSTERIORE.....	4
• MONITOR FRONTALE	5
PREPARAZIONE PER L'USO	6
• INSTALLAZIONE DEI FILTRI.....	6
• RIEMPIMENTO DEL SERBATOIO DELL'ACQUA.....	7
FUNZIONAMENTO	8
• DISPLAY DELL'UNITÀ PRINCIPALE.....	8
• MODALITÀ "CLEAN AIR & HUMIDIFY".....	8
• MODALITÀ "CLEAN AIR".....	9
• MODALITÀ "CLEAN ION SHOWER"	9
• VELOCITÀ DELLA VENTOLA.....	9
• TASTO DI ATTIVAZIONE/ DISATTIVAZIONE DELLA MODALITÀ PLASMACLUSTER.....	10
• TASTO DI ACCENSIONE/ SPEGNIMENTO DELLE SPIE	10
• SPIA DELL'ACQUA.....	10
• REGOLAZIONE DELLA SENSIBILITÀ DEI SENSORI	10
CURA E MANUTENZIONE	11
• SPIA DEL FILTRO.....	11
• PANNELLO POSTERIORE E SENSORI	11
• UNITÀ PRINCIPALE	11
• SERBATOIO DELL'ACQUA	12
• FILTRO DEODORIZZANTE LAVABILE	12
• VASCHETTA DI UMIDIFICAZIONE	13
• FILTRO UMIDIFICANTE	14
• ISTRUZIONI PER LA SOSTITUZIONE DEI FILTRI	15
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	16
DATI TECNICI	18
INFORMAZIONI SUL CORRETTO SMALTIMENTO	19

Grazie per aver acquistato il purificatore d'aria SHARP.

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente il presente manuale. Dopo aver letto il manuale, conservarlo in un luogo adatto per riferimento futuro.



IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Quando si utilizzano degli apparecchi elettrici, occorre adottare le seguenti precauzioni di sicurezza fondamentali:

AVVERTENZA - Per ridurre il rischio di scosse elettriche, incendi o lesioni personali:

- Leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio.
- Utilizzare esclusivamente prese elettriche da 220~240 volt.
- **Non utilizzare l'apparecchio in caso di danneggiamento della spina o del cavo di alimentazione o in caso di instabilità del collegamento alla rete elettrica.**
In caso contrario, si potrebbe dar luogo a scosse elettriche e/o incendi da corto circuito.
- Spolverare regolarmente la spina.
- **Non introdurre le dita od oggetti estranei nelle bocchette di entrata e di uscita dell'aria.**
- **Per scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica, disinserire sempre la spina tenendola con la mano e non tirarla mai per il cavo.**
In caso contrario, si potrebbe dar luogo a scosse elettriche e/o incendi da corto circuito.
- **Non staccare mai la spina con le mani bagnate.**
- **Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di apparecchi a gas o camini.**
- Quando si riempie il serbatoio dell'acqua, quando si pulisce l'apparecchio o quando non lo si utilizza, accertarsi di aver scollegato il purificatore d'aria dalla rete elettrica. In caso contrario, si potrebbe dar luogo a scosse elettriche e/o incendi da corto circuito.
- **Nel caso in cui il cavo di alimentazione sia danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un suo concessionario, da un centro di assistenza Sharp autorizzato o da altro personale qualificato per evitare pericoli.**
- Non utilizzare l'apparecchio in ambienti in cui potrebbe bagnarsi (ad esempio, il bagno) o in presenza di insetticidi spray, residui oleosi, incenso, scintille di sigarette accese o esalazioni chimiche.
- Per la pulizia dell'apparecchio, non utilizzare mai detergenti forti e corrosivi; potrebbero danneggiare le parti esterne del purificatore d'aria.
- La manutenzione del purificatore d'aria deve essere eseguita esclusivamente da un centro di assistenza Sharp autorizzato. Per qualsiasi problema, regolazione o riparazione, rivolgersi al centro assistenza più vicino.
- Quando si trasporta il purificatore d'aria, smontare, innanzitutto, il serbatoio dell'acqua e la vaschetta di umidificazione e tenere sempre l'apparecchio per le maniglie presenti su entrambi i lati.
- Non bere l'acqua che si trova nella vaschetta di umidificazione o nel serbatoio.
- Sostituire ogni giorno l'acqua del serbatoio con acqua di rubinetto fresca e pulire regolarmente sia il serbatoio che la vaschetta di umidificazione (vedi pagg. 12 e 13). Quando non si utilizza l'apparecchio, eliminare l'acqua presente nel serbatoio e nella vaschetta di umidificazione. Lasciando l'acqua nel serbatoio dell'acqua e/o nella vaschetta di umidificazione, si potrebbe dar luogo a muffe, batteri e cattivi odori. In rari casi, questi batteri potrebbero anche provocare danni alla salute.

NOTA - Interferenze radiofoniche o televisive

Nel caso in cui il purificatore d'aria provochi interferenze alla ricezione di radio o televisori, provare ad ovviarvi in uno o più dei seguenti modi:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchio e il ricevitore radiofonico o televisivo.
- Collegare l'apparecchio alla presa di un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi, per assistenza, al rivenditore o a un tecnico radiotelevisivo esperto.



PRECAUZIONI RELATIVE ALL'USO

- Non ostruire le bocchette di entrata e di uscita dell'aria.
- Non utilizzare l'apparecchio su oggetti caldi, quali stufe o termosifoni, o in prossimità di essi oppure in luoghi in cui potrebbe venire a contatto con del vapore.
- Utilizzare sempre l'apparecchio in posizione verticale.
- **Durante gli spostamenti, tenere sempre l'apparecchio per le maniglie presenti su entrambi i lati. Non spostarlo mentre è in funzione.**
- **Non utilizzare l'apparecchio senza i filtri, il serbatoio dell'acqua e la vaschetta di umidificazione correttamente installati.**
- **Non lavare e riutilizzare il filtro HEPA.**
Il lavaggio non solo non migliora le prestazioni del filtro, ma può anche dar luogo a scosse elettriche o malfunzionamenti.
- **Pulire le parti esterne esclusivamente con un panno morbido.**
In caso contrario, si potrebbe danneggiare o incrinare la superficie dell'apparecchio.
Ne potrebbe derivare, inoltre, un malfunzionamento dei sensori.
- **La frequenza della manutenzione necessaria (disincrostazione) dipende dalla durezza e dall'impurità dell'acqua. Quanto più è dura l'acqua, tanto più frequente dovrà essere la disincrostazione.**
- **Tenere l'apparecchio lontano dall'acqua.**

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

- Quando si utilizza l'apparecchio, posizionarlo ad almeno 2 metri da qualsiasi dispositivo (quali televisori o radio) che utilizzi onde elettriche, per evitare interferenze.
- **Evitare di collocare l'apparecchio in luoghi in cui sia esposto direttamente al vento.**
In caso contrario, l'apparecchio potrebbe non funzionare correttamente.
- Evitare di utilizzare l'apparecchio in luoghi in cui mobili, tessuti o altri oggetti potrebbero venire a contatto con le bocchette di entrata e di uscita dell'aria.
- Evitare di utilizzare l'apparecchio in luoghi in cui sia esposto a condensa o a forti sbalzi termici. La temperatura ambiente appropriata deve essere compresa tra i 5 e i 35°C.
- **Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e in un luogo ben aerato.**
Se collocato su un tappeto spesso, l'apparecchio potrebbe vibrare leggermente.
Posizionare l'apparecchio su una superficie piana, per evitare perdite d'acqua dal serbatoio o dalla vaschetta di umidificazione.
- **Evitare di collocare l'apparecchio in luoghi in cui vi sia produzione di grassi o fumi oleosi.**
La superficie dell'apparecchio potrebbe incrinarsi e i sensori potrebbero funzionare male.
- **Lasciare uno spazio di circa 60 cm dalle pareti.**
Col tempo, la parete situata dietro alla bocchetta di uscita dell'aria potrebbe sporcarsi. Quando si utilizza l'apparecchio nello stesso posto per un lungo periodo, pulire regolarmente la parete e proteggerla con un foglio di vinile od oggetti simili, per evitare che si sporchi.

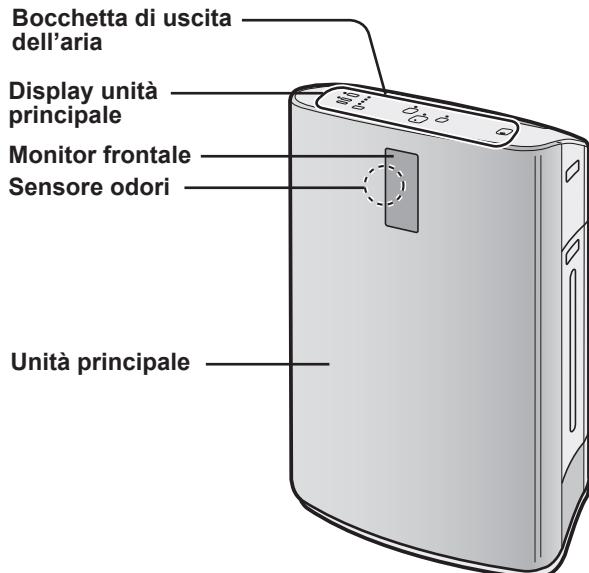
ISTRUZIONI RELATIVE AI FILTRI

- Per una corretta manutenzione dei filtri, attenersi alle istruzioni riportate nel presente manuale.

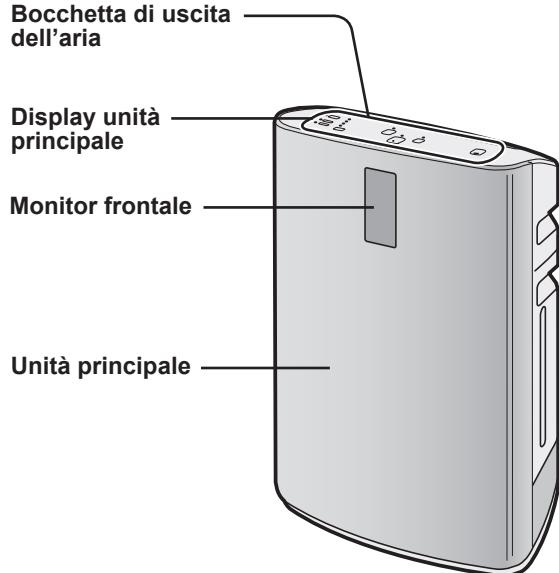


NOMENCLATURA

SCHEMA ILLUSTRATIVO – PARTE ANTERIORE

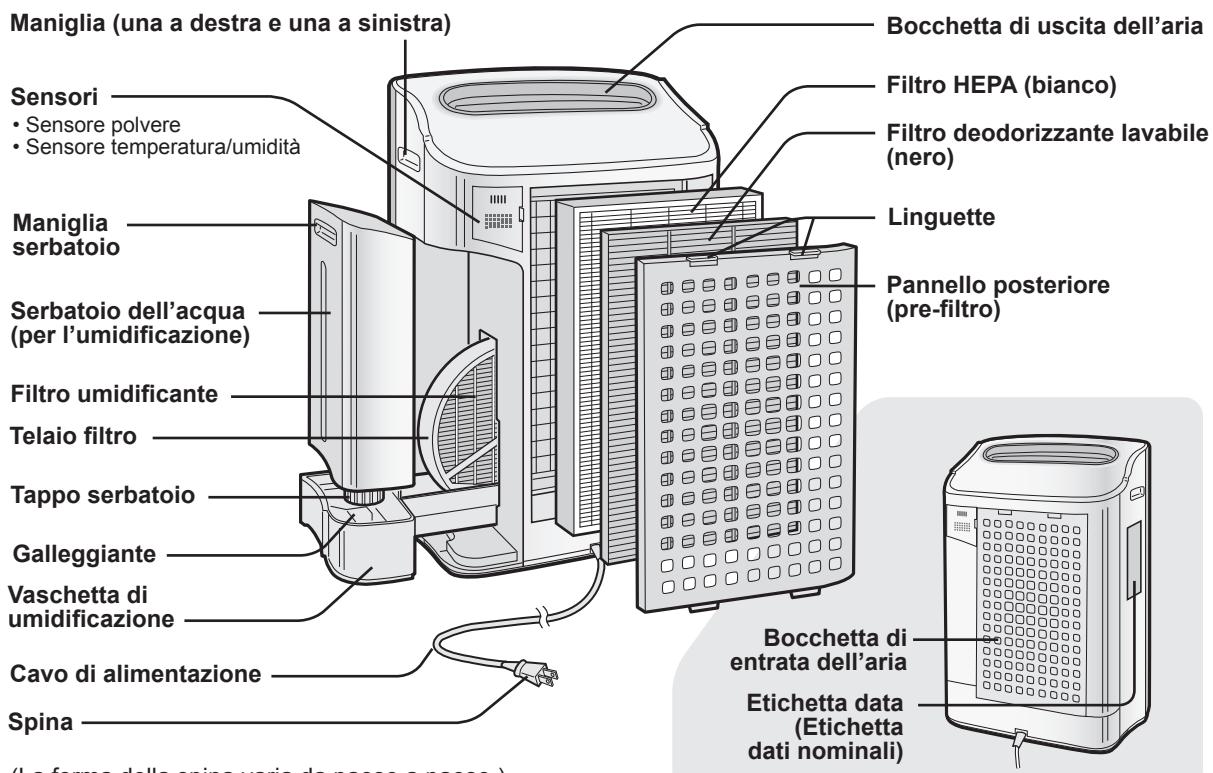


KC-C150E, KC-C100E



KC-C70E

PARTE POSTERIORE



(La forma della spina varia da paese a paese.)



MONITOR FRONTALE

Indica le condizioni e l'umidità dell'aria nella stanza.

KC-C100E, KC-C150E

Spia Plasmacluster (blu)

Blu:
Modalità Plasmacluster ACCESO
Luce spenta:
Modalità Plasmacluster SPENTO

Spia dell'umidità (verde)

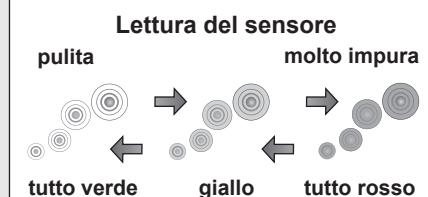
Visualizza il livello approssimativo dell'umidità presente nella stanza. Il livello di umidità viene visualizzato soltanto quando è attiva la modalità "Clean Air & Humidify". L'impostazione dell'umidità non può essere regolata.

Esempio di visualizzazione con un'umidità del 60%:



MONITOR DELLA POLVERE

Il sensore della polvere monitorizza continuamente l'aria e cambia colore a seconda della sua purezza.



MONITOR DEGLI ODORI

Il sensore degli odori monitorizza continuamente l'aria e cambia colore a seconda dell'intensità degli odori.



Spia dell'acqua (rossa)

Questa spia si illumina quando occorre riempire il serbatoio dell'acqua.

KC-C70E

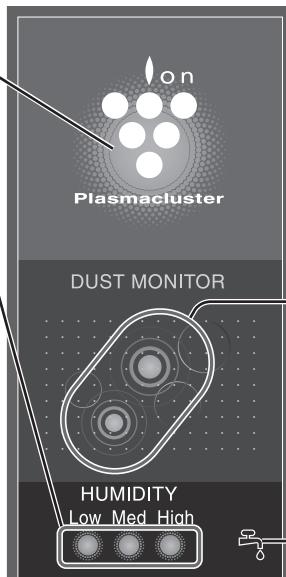
Spia Plasmacluster (blu)

Blu:
Modalità Plasmacluster ACCESO
Luce spenta:
Modalità Plasmacluster SPENTO

Spia dell'umidità (verde)

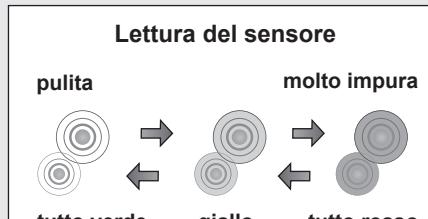
Visualizza il livello approssimativo dell'umidità presente nella stanza. Il livello di umidità viene visualizzato soltanto quando è attiva la modalità "Clean Air & Humidify". L'impostazione dell'umidità non può essere regolata.

High (alto): 65% o più
Med (medio): tra 40% e 65%
Low (basso): 40% o meno



MONITOR DELLA POLVERE

Il sensore della polvere monitorizza continuamente l'aria e cambia colore a seconda dell'impurità dell'aria.



Spia dell'acqua (rossa)

Questa spia si illumina quando occorre riempire il serbatoio dell'acqua.



PREPARAZIONE PER L'USO

INSTALLAZIONE DEI FILTRI

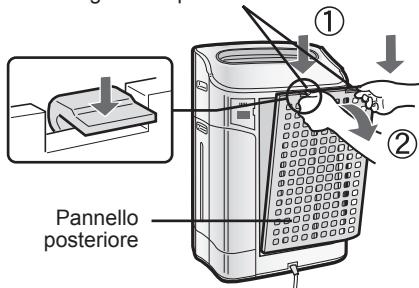
Per mantenerne la qualità, i filtri sono imballati in sacchetti di plastica e collocati all'interno dell'apparecchio. Prima del loro uso iniziale, ricordarsi di estrarli dai sacchetti di plastica e di reinstallarli nell'apparecchio.

1 Rimozione dei filtri

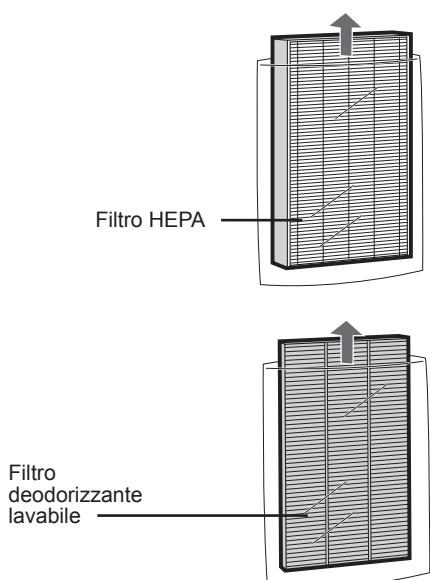
1 Rimuovere il pannello posteriore.

Premere delicatamente le linguette, quindi inclinare e rimuovere il pannello posteriore.

Linguette superiori



2 Estrarre il filtro deodorizzante lavabile (nero) e il filtro HEPA (bianco) dai rispettivi sacchetti di plastica.

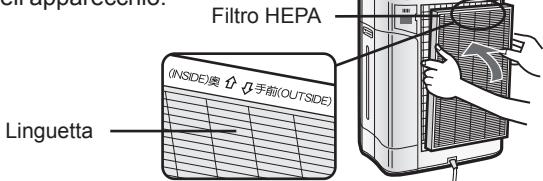


2 Installazione dei filtri

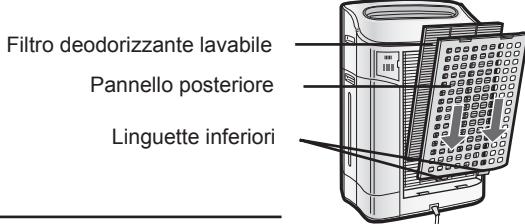
1 Installare il filtro HEPA.

Accertarsi che il filtro HEPA venga posizionato nel senso giusto.

L'installazione del filtro al contrario riduce le prestazioni dell'apparecchio.



2 Inserire le due linguette inferiori (destra e sinistra) del pannello posteriore nelle piccole fessure presenti sull'apparecchio e far scorrere il filtro deodorizzante lavabile tra il filtro HEPA e il pannello posteriore.

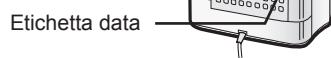


3 Spingere delicatamente le linguette superiori (destra e sinistra) per bloccare in posizione il pannello posteriore.



4 Annotare la data di inizio d'uso sull'etichetta della data.

Utilizzare la data d'inizio d'uso come promemoria per sapere quando occorre cambiare i filtri.



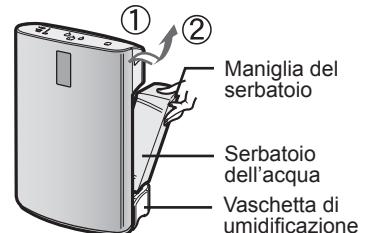


Prima di installare o regolare i filtri, scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.

RIEMPIMENTO DEL SERBATOIO DELL'ACQUA

L'apparecchio può essere utilizzato in modalità "Clean Air" (Purificazione dell'aria) senza versare acqua nel serbatoio. Quando si utilizza invece la modalità "Clean Air & Humidify" (Purificazione e umidificazione dell'aria) o la modalità "Clean Ion Shower" (Purificazione mediante doccia di ioni), il serbatoio dell'acqua va riempito.

1 Rimuovere il serbatoio dell'acqua sganciandone la parte superiore.



2 Togliere il tappo del serbatoio dell'acqua e riempire attentamente quest'ultimo con acqua di rubinetto.

- Sostituire ogni giorno l'acqua del serbatoio con acqua di rubinetto fresca.



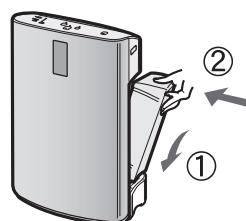
3 Dopo aver riempito il serbatoio, rimettere il tappo stringendolo bene.

- Accertarsi che non vi siano perdite d'acqua.
- Asciugare l'acqua in eccesso presente sull'esterno del serbatoio.
- Nel trasportare il serbatoio dell'acqua, tenerlo con entrambe le mani, facendo in modo che l'apertura sia rivolta verso l'alto.



4 Riposizionare il serbatoio dell'acqua nell'apparecchio.

- Quando il serbatoio dell'acqua è installato correttamente, il fermo superiore scatta in posizione.



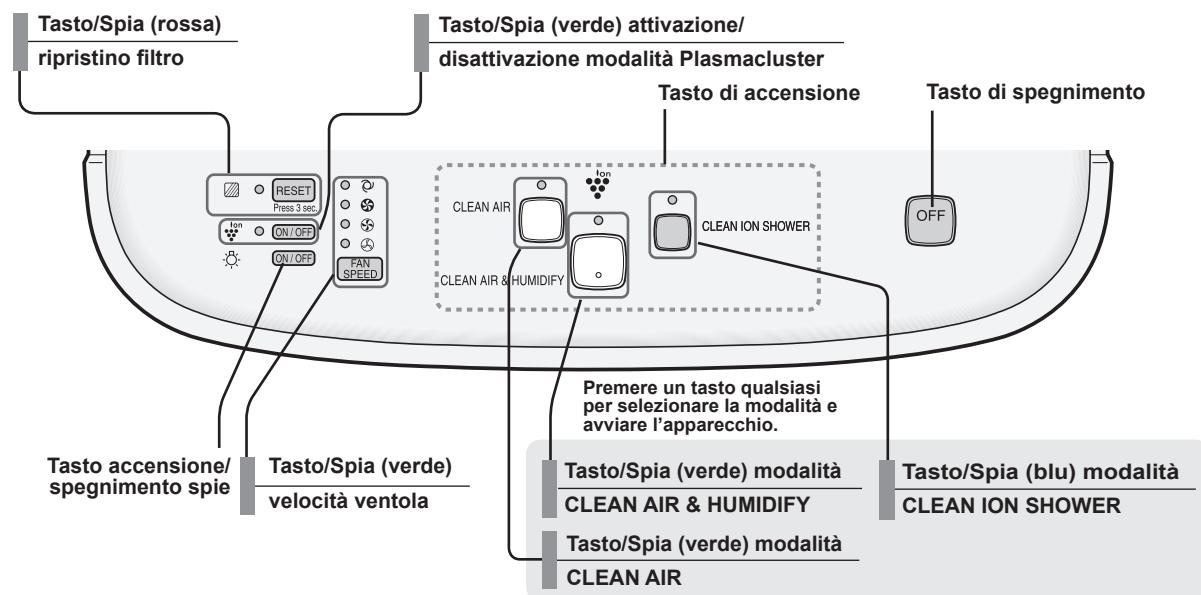
ATTENZIONE

- Non esporre l'apparecchio all'acqua. Ciò potrebbe causare un corto circuito e/o delle scosse elettriche.
- Non usare acqua calda (40°C), agenti chimici, sostanze aromatiche, acqua sporca o altre sostanze dannose, che potrebbero provocare deformazioni o malfunzionamenti.
- Utilizzare esclusivamente acqua fresca di rubinetto. L'uso di altri tipi d'acqua potrebbe favorire la formazione di muffe, funghi e batteri.



FUNZIONAMENTO

DISPLAY DELL'UNITÀ PRINCIPALE



MODALITÀ "CLEAN AIR & HUMIDIFY"

Utilizzare la modalità "Clean Air & Humidify" (Purificazione e umidificazione dell'aria) per purificare rapidamente l'aria, ridurre gli odori e umidificare.

1 Riempire il serbatoio (vedi pag. 7).

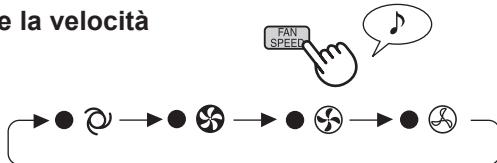
2 Premere il tasto CLEAN AIR & HUMIDIFY.

- Se, tra un uso e l'altro, il cavo di alimentazione non è stato scollegato, l'apparecchio si riavvia automaticamente con le impostazioni selezionate in precedenza.



3 Premere il tasto FAN SPEED per selezionare la velocità della ventola desiderata.

- Le spie indicano la velocità della ventola selezionata.



Premere il tasto OFF per spegnere l'apparecchio.



A proposito dell'umidificazione automatica

I sensori di temperatura e umidità rilevano e regolano automaticamente l'umidità in base alle variazioni della temperatura ambiente. A seconda delle dimensioni e dell'umidità della stanza, è possibile che l'umidità non raggiunga il 55~65%. In questi casi, si consiglia l'uso della modalità CLEAN AIR & HUMIDIFY, impostando la ventola sulla velocità massima.

Temperatura	Umidità
~18°C	65%
18°C~24°C	60%
24°C~	55%



MODALITÀ “CLEAN AIR”

Utilizzare la modalità “Clean Air” (Purificazione dell’aria) quando non serve una maggiore umidità.

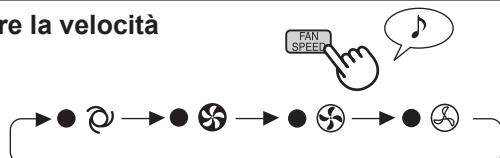
1 Premere il tasto CLEAN AIR sul display.

- Se, tra un uso e l’altro, il cavo di alimentazione non è stato scollegato, l’apparecchio si riavvia automaticamente con le impostazioni selezionate in precedenza.



2 Premere il tasto FAN SPEED per selezionare la velocità della ventola desiderata.

- Le spie indicano la velocità della ventola selezionata.



Premere il tasto OFF per spegnere l’apparecchio.



MODALITÀ “CLEAN ION SHOWER”

La modalità “Clean Ion Shower” (Purificazione mediante doccia di ioni) con umidificazione prevede un’emissione concentrata di ioni Plasmacluster. Alternando flussi d’aria forti e leggeri, l’apparecchio rimuove efficacemente la polvere, il polline, la muffa e gli allergeni presenti nell’aria aspirata attraverso il sistema di filtri. Quando si seleziona questa modalità, il serbatoio dell’acqua deve essere pieno.

L’apparecchio umidifica, quando nel serbatoio c’è dell’acqua, e funziona senza umidificare, quando il serbatoio è vuoto.

1 Premere il tasto CLEAN ION SHOWER sul display per selezionare questa modalità.

- Una volta terminata l’operazione, l’apparecchio torna alla modalità di funzionamento precedente.



Premere il tasto OFF per spegnere l’apparecchio.



Velocità della ventola

Notare che, in modalità “Clean Ion Shower”, la velocità della ventola non può essere regolata.

Velocità automatica	La ventola alterna automaticamente la velocità alta e bassa a seconda della quantità di impurità presenti nell’aria. I sensori rilevano le impurità per consentire un’efficiente purificazione dell’aria.
Velocità massima	La ventola gira a velocità massima.
Velocità media	La ventola gira a velocità media.
Velocità bassa	L’apparecchio funziona in modo silenzioso aspirando il minimo d’aria.

* La velocità “alta” è una velocità intermedia tra velocità media e velocità massima.



FUNZIONAMENTO

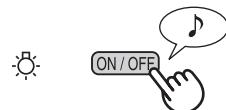
TASTO DI ATTIVAZIONE/DISATTIVAZIONE DELLA MODALITÀ PLASMACLUSTER

Per attivare e disattivare la modalità Plasmacluster, premere l'apposito tasto. Una spia verde indica che la modalità Plasmacluster è attiva.



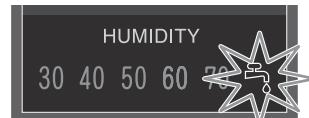
TASTO DI ACCENSIONE/SPEGNIMENTO DELLE SPIE

Premere questo tasto per accendere e spegnere le spie del monitor frontale.



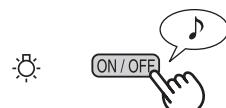
SPIA DELL'ACQUA

Quando il serbatoio dell'acqua è vuoto, la spia dell'acqua lampeggi per indicare che il serbatoio va riempito. **Notare che, anche se il serbatoio è vuoto, la spia non lampeggia, quando l'apparecchio funziona in modalità "Clean Air" o in modalità "Clean Ion Shower".**



Impostazione dell'indicatore acustico dell'acqua

Oltre alla spia luminosa, l'apparecchio può essere impostato in modo tale da emettere un segnale acustico quando il serbatoio dell'acqua è vuoto. Ad apparecchio spento, tenere premuto il tasto di accensione/spegnimento delle spie per 3 secondi per attivare il segnale acustico.



Disattivazione

Per disattivare il segnale acustico, ad apparecchio spento, premere nuovamente il tasto di accensione/spegnimento delle spie per più di 3 secondi.

REGOLAZIONE DELLA SENSIBILITÀ DEI SENSORI

Per ridurre la sensibilità, impostarla su "Bassa" (Low), se il MONITOR DELLA POLVERE e il MONITOR DEGLI ODORI sono costantemente rossi, e, per aumentarla, impostarla su "Alta" (High), se il MONITOR DELLA POLVERE e il MONITOR DEGLI ODORI sono costantemente verdi.

1 Ad apparecchio spento, tenere premuto il tasto FAN SPEED per 3 secondi.

Le spie relative alla velocità della ventola indicano il livello di sensibilità dei sensori corrente. Il livello predefinito è quello "standard", indicato dalla spia intermedia (Med).

2 Premere il tasto FAN SPEED per regolare la sensibilità dei sensori.

Fare riferimento allo schema riportato a destra per selezionare il livello di sensibilità desiderato.

3 Premere il tasto di spegnimento.

Notare che, se il tasto di spegnimento non viene premuto entro 8 secondi dalla regolazione della sensibilità dei sensori, l'impostazione viene salvata automaticamente. L'impostazione relativa alla sensibilità dei sensori viene salvata anche se l'apparecchio è scollegato dalla rete elettrica.

Spia velocità ventola Spia sensibilità sensori





CURA E MANUTENZIONE

Per far sì che il purificatore d'aria funzioni in modo ottimale, pulire regolarmente l'apparecchio, compresi i sensori e i filtri.

Nel pulire l'apparecchio, accertarsi di aver scollegato il cavo di alimentazione dalla presa di corrente e non maneggiare mai la spina con le mani bagnate. Si correrebbe il rischio di scosse elettriche e/o di lesioni fisiche.

SPIA DEL FILTRO

Ciclo di manutenzione

Dopo 720 ore di utilizzo
(30 giorni x 24 ore = 720)

La spia del filtro si illumina per ricordare che occorre effettuare la manutenzione del pannello posteriore, dei sensori e del filtro umidificante. La spia si accende dopo circa 720 ore di utilizzo.

Dopo aver eseguito la manutenzione, ripristinare al suo stato iniziale la spia del filtro, collegando l'apparecchio alla rete elettrica, accendendolo e tenendo premuto il tasto RESET per 3 secondi. La spia del filtro si spegne. Il tasto RESET va premuto anche nel caso in cui la spia del filtro sia già spenta, al fine di azzerare il timer di manutenzione.



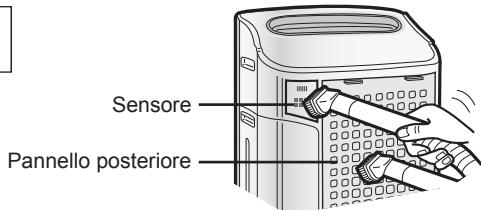
Press 3 sec.

PANNELLO POSTERIORE E SENSORI

Ciclo di manutenzione

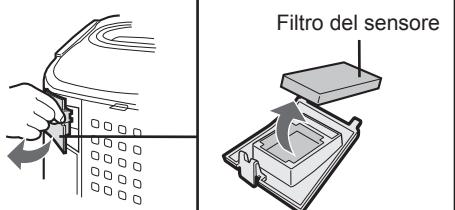
Quando si accumula la polvere sull'apparecchio oppure ogni 2 mesi

Spolverare delicatamente l'apertura dei sensori e il pannello posteriore mediante un accessorio di aspirapolvere o un attrezzo simile.



MANUTENZIONE DEL FILTRO DEL SENSORE

Rimuovere il filtro del sensore e scuotere leggermente su un lavandino o una pattumiera per eliminare la polvere. Nel caso in cui sia molto sporco, lavarlo delicatamente con acqua tiepida. **Per la pulizia del filtro, non utilizzare nessun detergente o prodotto chimico di alcun tipo.** Prima di rimettere il filtro nell'apparecchio, assicurarsi che sia completamente asciutto. Non utilizzare l'apparecchio, se i filtri non sono stati installati tutti correttamente.



UNITÀ PRINCIPALE

Ciclo di manutenzione

Quando si accumula la polvere sull'apparecchio oppure ogni 2 mesi

Per evitare l'accumulo di sporco o di macchie sull'unità principale, pulirla regolarmente. Se non si eliminano le macchie immediatamente, potrebbe essere poi difficile rimuoverle.

Pulire con un panno asciutto e morbido

In caso di sporco o macchie resistenti, utilizzare un panno morbido inumidito con acqua calda.

Non utilizzare liquidi volatili

Il benzene, il diluente per vernici e la polvere lucidante possono danneggiare la superficie.

Non utilizzare detersivi

I detersivi possono danneggiare l'unità principale.



CURA E MANUTENZIONE

SERBATOIO DELL'ACQUA

Ciclo di manutenzione**Ogni giorno,
in caso di umidificazione**

Per pulire l'interno del serbatoio, versarvi una piccola quantità di acqua tiepida, stringere bene il tappo e agitare il serbatoio. Per questa pulizia, è possibile utilizzare dei detersivi domestici delicati, ma il detersivo va diluito e il serbatoio va risciacquato bene per eliminare ogni residuo di detersivo.

Nota:
Il serbatoio dell'acqua non può essere lavato in lavastoviglie.



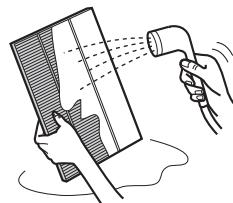
FILTRO DEODORIZZANTE LAVABILE

**LAVARE ESCLUSIVAMENTE
A MANO!
NON ASCIUGARE
NELL'ASCIUGATRICE!****Ciclo di manutenzione****Quando dalla bocchetta d'uscita dell'aria proviene un odore sgradevole.
Quando le prestazioni del filtro sembrano ridotte e quando gli odori persistono.**

- 1** Rimuovere lo sporco dal FILTRO DEODORIZZANTE LAVABILE sciacquandolo con acqua tiepida.

ATTENZIONE

- Quando si lava il filtro per la prima volta, l'acqua di risciacquo potrebbe essere marrone. Ciò non incide sulla capacità di deodorizzazione.
- Nel lavare il filtro, evitare di piegarlo o di torcerlo.



- 2** Far sgocciolare il filtro per rimuovere l'acqua in eccesso.

- 3** Far asciugare completamente il filtro in un luogo ben aerato. Se possibile, farlo asciugare all'aperto.

Per evitare che il filtro si deformi, farlo asciugare in posizione laterale.

**ATTENZIONE**

- Evitare di far asciugare il filtro all'aperto in caso di tempo inclemente (ad esempio, in caso di pioggia o di freddo). Evitare il congelamento del filtro.
- Nel caso in cui il filtro venga fatto asciugare all'interno, prendere delle precauzioni (collocando, per esempio, degli asciugamani sotto il filtro per evitare di danneggiare il pavimento).

- 4** Rimontare il filtro nell'apparecchio (vedi pag. 6).

Prima di rimontare il filtro, farlo asciugare completamente, per evitare cattivi odori. Non mettere in funzione l'apparecchio senza aver installato correttamente tutti i filtri.



VASCHETTA DI UMIDIFICAZIONE

Ciclo di manutenzione 1 mese

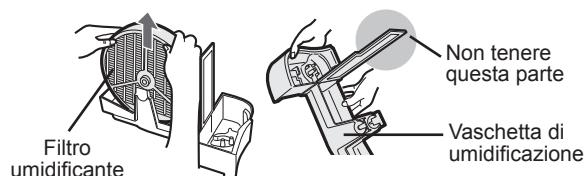
La frequenza della manutenzione dipende dalla durezza dell'acqua.
Nel rimuovere o pulire la vaschetta, fare attenzione a non versare acqua.

1 Rimuovere il serbatoio dell'acqua e la vaschetta di umidificazione.

Sganciare innanzitutto il serbatoio dell'acqua e quindi rimuovere la vaschetta. Per evitare di versare acqua, estrarre la vaschetta con entrambe le mani.

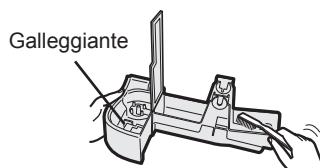


2 Rimuovere il serbatoio dell'acqua e il filtro umidificante dalla vaschetta di umidificazione. Togliere l'acqua accumulata, inclinando lentamente la vaschetta di umidificazione.



3 Sciacquare l'interno della vaschetta con acqua tiepida per eliminare le impurità.

- Non rimuovere il galleggiante di polistirolo.
- Pulire le parti difficili da raggiungere con un cotton fioc o uno spazzolino da denti.



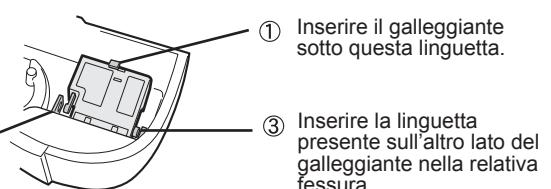
4 Reinstallare il filtro umidificante e rimontare la vaschetta di umidificazione nell'apparecchio.

Il filtro umidificante non entra bene in sede, se viene installato al contrario. Assicurarsi che non vi sia spazio tra la vaschetta di umidificazione e l'unità principale, quando si rimonta la vaschetta di umidificazione nell'apparecchio. L'apparecchio potrebbe funzionare male, se la vaschetta non viene reinserita correttamente.



Nel caso in cui il galleggiante di polistirolo si stacchi, rimetterlo a posto inserendone le linguette nelle relative fessure, così come indicato in figura

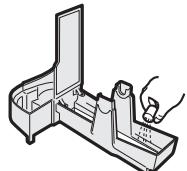
② Inserire la linguetta del galleggiante nella fessura.



Nel caso in cui sia difficile eliminare gli accumuli d'acqua

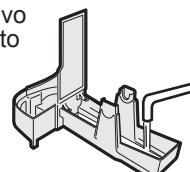
1 Riempire la vaschetta di umidificazione a metà con acqua tiepida, aggiungere una piccola quantità di detersivo da cucina delicato e lasciare in ammollo per circa 30 minuti.

Diluire il detersivo secondo le istruzioni riportate sul contenitore. Pulire le parti difficili da raggiungere con un cotton fioc o uno spazzolino da denti.



2 Sciacquare la vaschetta di umidificazione con acqua tiepida.

- Sciacquare fino a quando non sia stato eliminato ogni residuo di detersivo.
- Un cattivo risciacquo potrebbe dar luogo a un odore di detersivo o a un cambiamento di forma o colore dell'unità principale.



ATTENZIONE

- Per la pulizia della vaschetta di umidificazione, utilizzare esclusivamente detersivi da cucina delicati. L'uso di detergenti o prodotti chimici inadeguati potrebbe provocare una deformazione, un'opacizzazione o delle incrinature, con conseguenti perdite d'acqua.



CURA E MANUTENZIONE

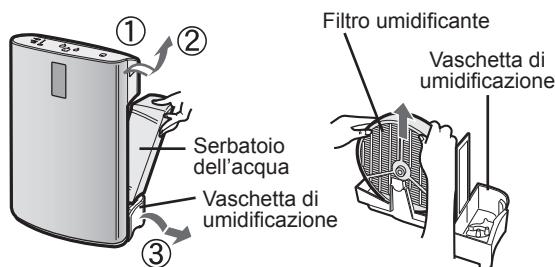
FILTORE UMIDIFICANTE

Ciclo di manutenzione

Una volta al mese o quando si accende la spia del filtro

La frequenza della manutenzione dipende dalla durezza dell'acqua che si utilizza o dalle impurità in essa presenti. Quanto maggiore è la durezza dell'acqua, tanto più frequentemente occorrerà procedere alla disincrostante. Fare attenzione a non versare acqua, quando si pulisce il filtro.

1 Rimuovere il serbatoio dell'acqua e la vaschetta di umidificazione.



2 Estrarre il filtro umidificante dalla vaschetta di umidificazione.

Fare attenzione a non versare acqua dalla vaschetta di umidificazione.

3 Preparare la soluzione disincrostante.

Per la disincrostante, utilizzare dell'acido citrico, in vendita presso alcune farmacie, o del succo di limone in bottiglia puro al 100%. Scegliere l'uno o l'altro e preparare la soluzione disincrostante.

<Uso dell'acido citrico>

Versare 3 cucchiaini di acido citrico e 2 tazze e mezza di acqua tiepida in un recipiente idoneo e mescolare bene.

<Uso del succo di limone>

Per la disincrostante, è possibile utilizzare anche del succo di limone puro al 100%. Utilizzare esclusivamente succo di limone puro al 100% senza polpa (se necessario, filtrarlo). Versare 1/4 di tazza di succo di limone e 3 tazze di acqua tiepida in un recipiente abbastanza capiente da contenere il filtro umidificante e mescolare bene.

4 Lasciare in ammollo il filtro umidificante nella soluzione per 30 minuti prima di procedere alla pulizia.

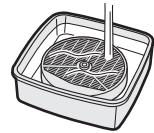
Quando si utilizza il succo di limone, si consiglia di lasciare in ammollo il filtro più a lungo rispetto a quando si usa l'acido citrico.



5 Risciacquare più volte il filtro umidificante con acqua tiepida per eliminare ogni residuo di soluzione.

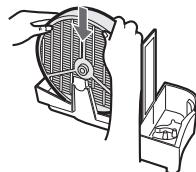
Un cattivo risciacquo può dar luogo a odori e può avere effetti negativi sulle prestazioni e/o sull'aspetto dell'apparecchio.

- * Non strofinare il filtro umidificante, ma limitarsi a risciacquarlo delicatamente sotto l'acqua tiepida.



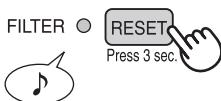
6 Fissare il filtro umidificante alla vaschetta umidificante e riposizionare quindi quest'ultima nell'apparecchio.

- Il filtro umidificante non entra bene in sede, se viene installato al contrario. Assicurarsi che non vi sia spazio tra la vaschetta di umidificazione e l'unità principale, quando si rimonta la vaschetta di umidificazione nell'apparecchio. L'apparecchio potrebbe funzionare male, se la vaschetta non viene reinserita correttamente
- Quando si prevede di non utilizzare l'apparecchio per un lungo periodo di tempo, asciugare completamente il filtro umidificante, prima di rimetterlo a posto.



7 Collegare l'apparecchio alla rete elettrica, accenderlo e premere il tasto RESET sul display per più di 3 secondi per ripristinare il filtro al suo stato iniziale

Si potrebbero notare dei depositi bianchi o bruno-rossastri sulla superficie del filtro umidificante. Si tratta di impurità (calcio, ecc.) contenute nell'acqua di rubinetto e non di un difetto. Sostituire il filtro umidificante quando è completamente ricoperto di depositi bianchi.





ISTRUZIONI PER LA SOSTITUZIONE DEI FILTRI

La durata dei filtri varia a seconda delle condizioni ambientali, dell'uso e della collocazione dell'apparecchio. Nel caso in cui la polvere o gli odori persistano, sostituire i filtri.
(Si veda il paragrafo "Prima di mettere in funzione il nuovo purificatore d'aria, leggere attentamente il presente manuale").

Indicazioni sulla durata dei filtri

Filtro HEPA

Fino a 5 anni dall'apertura

A causa delle condizioni ambientali, la durata dei filtri può diminuire notevolmente. La presenza, nell'aria, di fumo di sigarette, peli di animali e altre particelle può ridurre la durata dei filtri. Controllare i filtri regolarmente e sostituirli secondo necessità.

Filtro deodorizzante lavabile

Il filtro può essere riutilizzato più volte dopo il lavaggio oppure può essere sostituito.

Filtro umidificante

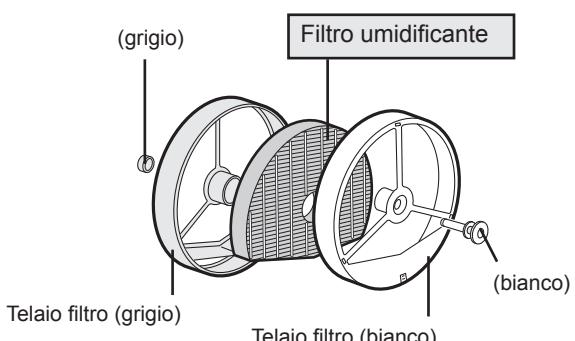
Fino a 2 anni dall'apertura

A causa delle condizioni ambientali, la durata dei filtri può diminuire notevolmente. Anche se non sono passati ancora 2 anni, sostituire il filtro umidificante se si nota quanto segue:

- Il filtro umidificante è ancora sporco o vi sono dei depositi minerali (masse bianche, nere o rosse) che non sono stati eliminati con la pulizia.
- Il filtro è gravemente danneggiato o deformato.

Filtri di ricambio

- Filtro HEPA originale: 1 unità
Modello FZ-C150HFE (per KC-C150E)
FZ-C100HFE (per KC-C100E)
FZ-C70HFE (per KC-C70E)
- Filtro deodorizzante lavabile: 1 unità
Modello FZ-C150DFE (per KC-C150E)
FZ-C100DFE (per KC-C100E)
FZ-C70DFE (per KC-C70E)
- Filtro umidificante: 1 unità
Modello FZ-C100MFE



Sostituzione dei filtri

1. Sostituire i filtri seguendo le istruzioni fornite con i filtri di ricambio.
2. Utilizzare l'etichetta della data come promemoria per ricordarsi quando occorre sostituire i filtri.

Smaltimento dei filtri

Smaltire i filtri usati nel rispetto delle leggi e dei regolamenti vigenti.

Materiali del filtro HEPA:

- Filtro: polipropilene • Telaio: poliestere

Materiali del filtro deodorizzante lavabile:

- Poliestere, rayon, carbone attivo

Materiali del filtro umidificante:

- Rayon, poliestere



RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Prima di richiedere assistenza, consultare la tabella qui di seguito riportata, poiché il problema potrebbe non essere un malfunzionamento dell'apparecchio.

SINTOMO	SOLUZIONE (quando non si tratta di un malfunzionamento)
Gli odori e il fumo non vengono eliminati.	<ul style="list-style-type: none">Pulire o sostituire i filtri, se sembrano molto sporchi (vedi pagg. 11, 12 e 14).
Il monitor frontale diventa verde anche quando l'aria è impura.	<ul style="list-style-type: none">L'aria potrebbe essere impura nel momento in cui l'apparecchio viene collegato alla rete elettrica. Scollegare l'apparecchio, attendere un minuto e ricollegarlo alla presa di corrente.
Il monitor frontale diventa arancione o rosso anche quando l'aria è pulita.	<ul style="list-style-type: none">Il sensore della polvere funziona male se le sue aperture sono sporche od ostruite. Pulire delicatamente il sensore (vedi pag. 11).
L'apparecchio emette un ticchettio.	<ul style="list-style-type: none">Il ticchettio si sente quando l'apparecchio genera ioni.
L'aria scaricata ha un certo odore.	<ul style="list-style-type: none">Verificare se i filtri sono molto sporchi.Pulire o sostituire i filtri.I purificatori d'aria Plasmacluster emettono piccole quantità di ozono che potrebbero produrre un certo odore.
L'apparecchio non funziona quando nell'aria c'è fumo di sigaretta.	<ul style="list-style-type: none">L'apparecchio è installato in un posto in cui è difficile, per il sensore, rilevare il fumo di sigaretta?Le aperture del sensore della polvere sono ostruite o bloccate? In tal caso, pulirle (vedi pag. 11).
La spia del filtro è accesa.	<ul style="list-style-type: none">Dopo aver sostituito i filtri, collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente e premere il tasto RESET per ripristinare la spia al suo stato iniziale (vedi pag. 11).
Le spie del monitor frontale sono spente.	<ul style="list-style-type: none">Verificare se è stata selezionata la modalità "Spie spente". Se è così, premere il tasto di accensione/spegnimento delle spie per attivarle (vedi pag. 10).
La spia dell'acqua non si accende quando il serbatoio è vuoto.	<ul style="list-style-type: none">Verificare se ci sono delle impurità sul galleggiante di polistirolo. Pulire la vaschetta di umidificazione. Accertarsi che l'apparecchio sia collocato su una superficie piana.
Il livello dell'acqua nel serbatoio non scende o scende lentamente.	<ul style="list-style-type: none">Verificare se la vaschetta di umidificazione e il serbatoio dell'acqua sono installati correttamente. Controllare il filtro umidificante.Pulire o sostituire il filtro quando è molto sporco (vedi pagg. 14 e 15).
Le spie del monitor frontale cambiano spesso colore.	<ul style="list-style-type: none">Le spie del monitor frontale cambiano automaticamente colore quando i sensori della polvere e degli odori rilevano delle impurità.



VISUALIZZAZIONE DELLE ANOMALIE

Nel caso in cui un'anomalia si ripresenti ripetutamente, contattare il centro assistenza Sharp.

INDICAZIONE LUMINOSA	ANOMALIA	SOLUZIONE
Lampeggiamento della spia relativa alla velocità automatica della ventola o della spia CLEAN ION SHOWER.	Anomalia della piastra circuitale.	Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica, attendere un minuto e collegarlo nuovamente.
Lampeggiamento della spia dell'umidità "30".	Anomalia del sensore della temperatura/umidità.	
Lampeggiamento della spia dell'umidità "70".		
Lampeggiamento della spia relativa alla velocità della ventola "bassa".	Anomalia del motorino della ventola.	Spegnere, per eliminare la visualizzazione dell'anomalia, attendere un minuto e riaccendere l'apparecchio.
Lampeggiamento della spia CLEAN AIR & HUMIDIFY.	Anomalia del filtro umidificante.	Verificare se il filtro umidificante, la vaschetta di umidificazione e il serbatoio dell'acqua sono installati correttamente e riaccendere l'apparecchio.



DATI TECNICI

Modello	KC-C150E				KC-100E				KC-C70E				
					220-240V 50/60Hz								
Regolazione della velocità della ventola	MASSIMA				MASSIMA	MEDIA	BASSA	MASSIMA	MEDIA	BASSA	MASSIMA	MEDIA	
Modalità CLEAN AIR	Volume d'aria trattato (m ³ /ora)	396	234	84	306	168	60	210	132	48			
Consumo (W)	56	18,5	5,5(4,9)	41	11,6	3,8(3,3)	26	9,5	3,7(3,4)				
Rumorosità (dB(A))	51	39	17	47	35	15	45	34	15				
Modalità CLEAN AIR & HUMIDIFY	Volume d'aria trattato (m ³ /ora)	390	234	120	288	168	84	186	132	54			
Consumo (W)	54	20	8,8(8,2)	40	13,5	6,8(6,3)	21	11,5	6,1(5,8)				
Rumorosità (dB(A))	50	39	25	47	35	22	42	34	20				
Umidificazione (ml/ora)*2	730	500	300	600	400	230	450	330	170				
Dimensioni della stanza raccomandate (m ²)*1	~48				~38				~26				
Capacità del serbatoio dell'acqua (l)	4,3				4,0				3,0				
Sensori	Polvere/odore/temperatura e umidità				Polvere/temperatura e umidità				Polvere/temperatura e umidità				
Tipo di filtro	Raccolta polvere	Filtro HEPA con controllo microbico *3				Filtro deodorizzante lavabile							
Lunghezza cavo (m)					2,0								
Dimensioni (m)	398(W)×288(D)×627(H)				378(W)×265(D)×586(H)				360(W)×233(D)×550(H)				
Peso (kg)	11,0				9,0				8,0				

*1 Le dimensioni della stanza raccomandate sono adeguate per il funzionamento della ventola a velocità massima.

*2 Le dimensioni della stanza raccomandate indicano lo spazio in cui una determinata quantità di particelle di polvere può essere eliminata in 30 minuti.

La quantità di umidificazione cambia a seconda della temperatura e dell'umidità interne ed esterne.

La quantità di umidificazione aumenta con l'aumento della temperatura o la diminuzione dell'umidità.

Condizioni di misurazione: 20°C, 30% di umidità (JEM1426)

*3 La classe del filtro HEPA secondo la norma EN1822 è H10.

Consumo elettrico in modalità Standby

Per far funzionare i circuiti elettrici mentre il cavo di alimentazione è collegato alla presa di corrente, l'apparecchio consuma circa 0,7 W in modalità Standby.
Per risparmiare energia, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente, quando non si utilizza l'apparecchio.



Attenzione: Il prodotto è contrassegnato da questo simbolo, il quale indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate non vanno smaltite insieme ai normali rifiuti domestici. Per tali prodotti è previsto un sistema di raccolta differenziato.

A. Informazioni sullo smaltimento per gli utenti privati

1. All'interno dell'Unione europea

Attenzione: Per smaltire quest'apparecchio, non utilizzare il normale bidone della spazzatura.

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate vanno trattate separatamente e in conformità alla legislazione in materia di trattamento, recupero e riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

In seguito all'attuazione di tale legislazione negli stati membri, i privati residenti nei paesi dell'Unione europea possono conferire gratuitamente le loro apparecchiature elettriche ed elettroniche usate ad appositi centri di raccolta*. In alcuni paesi*, le apparecchiature usate possono essere ritirate gratuitamente anche dal rivenditore, se l'utente acquista un nuovo prodotto.

*) Per maggiori informazioni, rivolgersi all'amministrazione pubblica locale.

Nel caso in cui le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate siano dotate di batterie o accumulatori, tali batterie o accumulatori vanno smaltiti a parte e anticipatamente, in conformità alla normativa locale.

Il corretto smaltimento del presente prodotto contribuirà a garantire che i rifiuti vengano sottoposti al trattamento, al recupero e al riciclaggio necessari, prevenendone il potenziale impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana che potrebbe derivare da un'inadeguata gestione dei rifiuti.

2. Al di fuori dell'Unione europea

Nel caso in cui si desideri smaltire il prodotto, rivolgersi all'amministrazione pubblica locale e informarsi sul metodo di smaltimento corretto.

Per la Svizzera: Le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate possono essere restituite gratuitamente al rivenditore anche nel caso in cui non si acquisti un nuovo prodotto. Per l'elenco degli altri centri di raccolta, si consulti il sito Internet www.swico.ch o www.sens.ch.

B. Informazioni sullo smaltimento per gli utenti commerciali

1. All'interno dell'Unione europea

Nel caso in cui il prodotto venga utilizzato per scopi commerciali e si desideri smaltilo:

Rivolgersi al proprio rivenditore SHARP per indicazioni sul ritiro del prodotto. Le spese di ritiro e riciclaggio potrebbero essere addebitate al cliente. I prodotti di piccole dimensioni (e i quantitativi ridotti) possono essere ritirati anche dagli enti di raccolta locali.

Per la Spagna: Per il ritiro dei prodotti usati, rivolgersi all'amministrazione pubblica locale o all'ente preposto alla raccolta dei rifiuti.

2. Al di fuori dell'Unione europea

Nel caso in cui si desideri smaltire il prodotto, rivolgersi all'amministrazione pubblica locale e informarsi sul metodo di smaltimento corretto.



Appunti



